



FR.L8 Dictation and Gist Note-Taking Across GCSE French Themes 1 to 3

AQA 8652 · Calculators not allowed · about 25 minutes

Total Marks

Name: _____ Date: ____ / ____ / ____

Practice task: write exactly the French sentence shown or copy the text below as if you had heard it, without accents (accents omitted for print compatibility, write them in your answers). For the longer passages, read the French monologue and answer short questions in English using brief notes or single phrases. Full sentences are required for the English answers where indicated. Spend about 25 minutes in total.

- 1** Dictation-style sentence 1, Topic: family and routines. Write the French sentence exactly (accents omitted here): Mon pere rentre du travail a six heures et prepare le diner.

(Total for Question 1 is 1 mark)

- 2** Dictation-style sentence 2, Topic: free time and hobbies. Write the French sentence exactly: Le weekend, je vais souvent au cinema avec mes amis.

(Total for Question 2 is 1 mark)

- 3** Dictation-style sentence 3, Topic: health. Write the French sentence exactly: Depuis trois mois, je fais du sport trois fois par semaine.

(Total for Question 3 is 1 mark)

- 4** Dictation-style sentence 4, Topic: environment. Write the French sentence exactly: Nous avons recycle toutes les bouteilles en plastique cet ete.

(Total for Question 4 is 1 mark)

- 5 Dictation-style sentence 5, Topic: travel. Write the French sentence exactly: L'annee prochaine, je vais voyager en France avec mon college.

(Total for Question 5 is 1 mark)

- 6 Dictation-style sentence 6, Topic: school and work. Write the French sentence exactly: Mon professeur a explique le projet et nous devons rendre le travail vendredi.

(Total for Question 6 is 1 mark)

- 7 Dictation-style sentence 7, Topic: family. Write the French sentence exactly: Ma mere cuisine des repas traditionnels pour Noel chaque annee.

(Total for Question 7 is 1 mark)

- 8 Dictation-style sentence 8, Topic: free time. Write the French sentence exactly: Le soir, je lis souvent un roman avant de m'endormir.

(Total for Question 8 is 1 mark)

- 9 Dictation-style sentence 9, Topic: health and habits. Write the French sentence exactly: Je n'ai pas mange de sucre depuis deux semaines pour etre en meilleure sante.

(Total for Question 9 is 1 mark)

- 10 Dictation-style sentence 10, Topic: environment and travel. Write the French sentence exactly: Pour proteger la planete, nous allons utiliser moins la voiture cette annee.

(Total for Question 10 is 1 mark)

- 11** Gist monologue A, Context: a 95-word monologue about a young person describing last summer volunteering and the effect on work and study. Read the French paragraph and then answer questions in English with short phrases or single words where indicated.

Monologue A (80-120 words): L'ete dernier, j'ai travaille comme benevole dans un centre de jeunes pres de chez moi. J'ai aide a organiser des ateliers de sport et des sorties a la campagne. C'etait fatigant mais tres gratifiant parce que j'ai appris a diriger un groupe et a parler avec des adultes differents. Grace a cette experience, j'ai trouve un petit emploi pendant les vacances et je gagne assez pour payer mes livres pour l'ecole. Maintenant je pense que le benevolat m'a aide a etre plus organise et a mieux comprendre quel travail je veux faire plus tard.

- (a) What did the speaker do last summer? Answer in English, short phrase. (2)
- (b) What was the speaker's reaction to the work? One-word or short phrase in English. (1)
- (c) What practical skill did the speaker learn? Answer in English, short phrase. (1)
- (d) What benefit did the experience give the speaker financially? Answer in English, short phrase. (1)
- (e) How has the volunteering affected the speaker's future ideas about work? Answer in English, brief sentence. (2)

(Total for Question 11 is 7 marks)

- 12** Gist monologue B, Context: a 100-word monologue about health choices, travel to school and seasonal habits. Read the French paragraph and then answer questions in English with short phrases or single words where indicated.

Monologue B (80-120 words): Depuis quelques mois, j'essaie de vivre plus sainement. Le matin je prends un petit-dejeuner leger et je vais a l'ecole a velo quand le temps le permet. Le midi, j'evite les plats trop gras et je choisis souvent une salade. En hiver, j'ai tendance a prendre le bus parce qu'il fait froid, mais je sais que marcher est meilleur pour mon corps. Le weekend, je fais de longues promenades et j'evite de rester assis toute la journee pour reduire le stress.

- (a) How does the speaker usually travel to school when the weather is good? Answer in English, short word or phrase. (1)
- (b) What does the speaker choose for lunch most often? Answer in English, short phrase. (1)
- (c) Why does the speaker take the bus in winter? Answer in English, short phrase. (1)
- (d) Give two habits the speaker does at the weekend for health. Answer in English, short phrases. (2)
- (e) What general lifestyle aim does the speaker state at the start? Answer in English, short phrase. (2)

(Total for Question 12 is 7 marks)

Mark scheme · FR.L8 Dictation and Gist Note-Taking Across GCSE French Themes 1 to 3

Question 1

- **B1** Mon pere rentre du travail a six heures et prepare le diner, written exactly (accents allowed in student script). Minor punctuation variation allowed.
- **Answer: Mon pere rentre du travail a six heures et prepare le diner.**

Question 2

- **B1** Le weekend, je vais souvent au cinema avec mes amis. written exactly; accept correct addition of accents.
- **Answer: Le weekend, je vais souvent au cinema avec mes amis.**

Question 3

- **B1** Depuis trois mois, je fais du sport trois fois par semaine. written exactly; accept accents.
- **Answer: Depuis trois mois, je fais du sport trois fois par semaine.**

Question 4

- **B1** Nous avons recycle toutes les bouteilles en plastique cet ete. written exactly; accept accents.
- **Answer: Nous avons recycle toutes les bouteilles en plastique cet ete.**

Question 5

- **B1** L'annee prochaine, je vais voyager en France avec mon college. written exactly; accept accents and apostrophe placement.
- **Answer: L'annee prochaine, je vais voyager en France avec mon college.**

Question 6

- **B1** Mon professeur a explique le projet et nous devons rendre le travail vendredi. written exactly; accept accents.
- **Answer: Mon professeur a explique le projet et nous devons rendre le travail vendredi.**

Question 7

- **B1** Ma mere cuisine des repas traditionnels pour Noel chaque annee. written exactly; accept accents.
- **Answer: Ma mere cuisine des repas traditionnels pour Noel chaque annee.**

Question 8

- **B1** Le soir, je lis souvent un roman avant de m'endormir. written exactly; accept accents.
- **Answer: Le soir, je lis souvent un roman avant de m'endormir.**

Question 9

- **B1** Je n'ai pas mange de sucre depuis deux semaines pour etre en meilleure sante. written exactly; accept accents and correct placement of negation.
- **Answer: Je n'ai pas mange de sucre depuis deux semaines pour etre en meilleure sante.**

Question 10

- **B1** Pour proteger la planete, nous allons utiliser moins la voiture cette annee. written exactly; accept accents and equivalent word order.
- **Answer: Pour proteger la planete, nous allons utiliser moins la voiture cette annee.**

Question 11

- (a) **M1** mention of volunteering at a youth centre (benevole dans un centre de jeunes / volunteered at a youth centre) or equivalent
- (a) **A1** mention of organising sport workshops/outings or general organising help (helped organise workshops and trips) or equivalent
- **(a) Answer: Volunteered at a youth centre; helped organise sport workshops and trips.**
- (b) **B1** gratifying / rewarding / tiring but rewarding (any equivalent single-word or short phrase capturing 'tres gratifiant')
- **(b) Answer: Very rewarding.**
- (c) **B1** leading a group / how to lead a group / directing a group (diriger un groupe) or equivalent
- **(c) Answer: How to lead a group.**
- (d) **B1** found a small job during the holidays and earned enough to pay for school books / earned money for books (j'ai trouve un petit emploi ... je gagne assez pour payer mes livres)
- **(d) Answer: Found a small job and earned enough to pay for school books.**
- (e) **M1** mention that it helped them become more organised (etre plus organise) or improved organisation
- (e) **A1** mention that it helped them understand what job they want to do later (mieux comprendre quel travail je veux faire plus tard)
- **(e) Answer: It made them more organised and helped them understand what kind of job they want to do later.**

Question 12

- (a) **B1** by bike / cycles / goes by bicycle (a velo)
- **(a) Answer: By bike.**
- (b) **B1** a salad / salads (une salade) or equivalent
- **(b) Answer: A salad.**
- (c) **B1** because it is cold / because of the cold (il fait froid) or equivalent
- **(c) Answer: Because it is cold.**
- (d) **M1** long walks / takes long walks (fait de longues promenades) or equivalent
- (d) **A1** avoids sitting all day to reduce stress / avoids staying seated all day (j'evite de rester assis toute la journee pour reduire le stress) as a second separate health habit
- **(d) Answer: Takes long walks and avoids sitting all day to reduce stress.**
- (e) **M1** to live more healthily / trying to live more healthily (j'essaie de vivre plus sainement) or equivalent phrasing
- (e) **A1** recognition that the change is recent or ongoing (since a few months / 'for a few months' mentioned: depuis quelques mois) to gain full credit
- **(e) Answer: To live more healthily; he has been trying this for a few months.**